Chesa Ltd.

QUALITY BOOKS & MUSIC

- Centerpoint Bookstore, Valley Mall
- Campus Bookstore, EMC
- Valley Books, Court Square

QUALITY DELI & BAKERIES

- Chasens Deli & Bakery, Valley Mall
- Donut Man, E. Market St.

A LOCAL FAMILY OWNED CORPORATION
SUPPORTING THE ARTS OF THE
SHENANDOAH VALLEY

Walker Manufacturing Company

DIVISION OF
TENNECO
AUTOMOTIVE

TENNECO

WALKER VIRGINIA

MUFFLERS ★ EXHAUST PIPE

TAIL PIPE ★ SHOCKS

Mozart Requiem

Violin Concerto No. 5 in A Major

Shenandoah Valley Choral Society

Congratulations to the Shenandoah Valley Choral Society and Orchestra on your fifteenth season.

LET US SHOW YOU
HOW ACCOMMODATING
A GOOD BANK CAN BE.



DOMINION BANK

The Shenandoah Valley Choral Society and Orchestra

Kenneth Nafziger, Music Director

Wolfgang Amadeus Mozart

Concerto No. 5 in A Major for Violin and Orchestra, K. 219

Paul Mc Enderfer, violin

Allegro aperto
Adagio
Tempo di Menuetto

Intermission

Requiem in D Minor, K.626

Sharmane Davis, soprano
Janette Ogg, mezzo soprano
John Little, tenor
Philip Sargent, bass-baritone

Thursday, April 3, 1986 — 8:00 p.m.
Sunday, April 6, 1986 — 3:00 p.m.

Eastern Mennonite College
Lehman Auditorium

ONE HOUR VALET CLEANERS

Mon.-Thurs.
In By 2 for Same Day Service
Fri.
In By 12 for Same Day or
Pick Up on Sat.

Mon.-Fri. 7 a.m.-6 p.m. **434-6570** Sat. 9-12

Shenandoah Mfg. Co., Inc.
Harrisonburg, Virginia
434-3838
Shenandoah

SECURITY
Your Family's Greatest Gift
24 Hour Protection Systems For
FAMILY-HOME OR BUSINESS
•Fire •Burglary
•Medical Emergency •Executive Protection
See the latest in Residential Security Systems
NATIONAL ALARM SYSTEMS, INC.
400 South High 433-2428
Member: The SECURITY ALLIANCE

Lee Perkins Electrolysis
1000 South High St.
Harrisonburg
433-9444

Glassner JEWELERS
Valley Mall
Harrisonburg
DIAMONTOLOGIST GEMOLOGISTS
PHONE 434-2222
Diamonds - Watches
Gold Jewelry

Christopher's INN
317 N. Main St.
Bridgewater, VA
(703) 828-6751
A Restaurant of Distinction
- European and American Cuisine
- Pastries and Breads
- Caterers of Fine Parties for all occasions

Liz and Chris Steciow, proprietors

Shenandoah's Pride DAIRY

Compliments of the
Management and Employees
of
Valley Blox, Inc.
210 Stone Spring Rd.
Harrisonburg, Va. 22801
(703) 434-6725

I. INTROITUS

Requiem aeternam dona eis Domine:
Eternal rest grant them, O Lord,
et lux perpetua luceat eis.
and let perpetual light shine upon them;
Te decet hymnus Deus in Sion,
to you a song of praise is due in Zion,
et tibi reddetur votum in Jerusalem:
and to you a vow shall be paid in Jerusalem.
exaudi orationem meam,
Hear my prayer,
ad te omnis caro veniet.
to you all flesh shall come.

II. KYRIE

Kyrie eleison. Christe eleison.
Lord, have mercy. Christ, have mercy.

III. SEQUENCE

No. 1. Dies irae

Dies irae, dies illa,
Day of wrath, day of grief,
solvet saeclum in favilla:
when all will be dissolved in ashes,
teste David cum Sibylla.
as foretold by David and the Sibyl.

Quantus tremor est futurus,
What great quaking there will be
quando judex est venturus,
when the judge shall come
cuncta stricte discussurus!
to measure each person's deeds.

No. 2. Tuba mirum

Tuba mirum spargen sonum,
The mighty trumpet will sound
per sepulchra regionum,
through all the regions of the dead,
coget omnes ante thronum.
summoning all before the throne.

Mors stupebit et natura,
Death and nature will be stupified
cum resurget creatura,
when all rise from their graves
judicanti responsura.
to respond to the judge.

Liber scriptus proferetur,
The book of life will be opened,
in quo totum continetur,
in which each act is recorded
unde mundus judicetur.
on which the world will be judged.

Judex ergo cum sedebit,
When the judge shall take his place,
quidquid latet apparebit:
all that is hidden will come to light,
nil inuitum remanebit.
nothing shall remain unpunished.

Quid sum miser tunc dicturus?
What shall I, poor mortal, reply?
Quem patronum rogaturus?
Upon whom shall I call
cum vix justus sit securus.
when scarcely the just shall stand secure?

No. 3. Rex tremendae

Rex tremendae majestatis,
King of tremendous majesty
qui salvandos salvas gratis,
who saves all,
salva me, fons pietatis.
save me, O fount of pity.

No. 4. Recordare

Recordare Jesu pie,
Remember, loving Jesus,
quod sum causa tuae viae:
that you walked life's hard way for me;
ne me perdas illa die.
do not condemn me on that day.

Quaerens me, sedisti lassus:
Searching me, you sat down, weary,
redemisti crucem passus:
redeemed me on the cross;
tantus labor non sit cassus.
let not such great effort be in vain.

Juste judex ultionis,
Strict and righteous judge,
donum fac remissionis,
grant me forgiveness
ante diem rationis.
on that day of judgment.

Ingemisco, tamquam reus:
I groan as one accused of crime,
culpa rubet vultus meus
with shame my face is red,
supplicanti parce Deus.
have mercy, I beg you, God.

Qui Mariam absolvisti,
You, who absolved Mary,
et latronem exaudisti,
who heard the thief's plea,
mihi quoque spem dedisti.
you have also given me hope.

Preces meae non sunt digne:
My prayers are unworthy;
sed tu bonus fac benigne,
grant mercy in your goodness
ne perenni cremer igne.
that unending fire not be my fate.

Inter oves locum praesta,
Among those grant me place,
et ab haedis me sequestra,
who, protected from hell,
statuens in parte dextra.
are seated at your right hand.

No. 5. Confutatis

Confutatis maledictis,
When sentence is passed on the damned,
flammis accribus addictis,
and all are sent to the flames,
voca me cum benedictis.
call me among the blessed.

Oro supplex et acclinis,
Abased and deeply bowed I pray,
cor contritum quasi cinis:
my heart contrite and in ashes,
gere curam mei finis.
concern yourself with my destiny.

No. 6. Lacrimosa

Lacrimosa dies illa,
What a day of tears that dread day will be,
qua resurget ex favilla
when, rising from the ashes,
judicandus homo reus.
each guilty one comes to judgment.

Huic ergo parce Deus.
Spare this soul, we pray, O God.
Pie Jesu Domine, dona eis requiem. Amen.
O loving Lord Jesus, grant them rest. Amen.

IV. OFFERTORIUM

No. 1. Domine Jesu

Domine Jesu Christe, Rex gloriae, libera animas omnium fidelium
Lord Jesus Christ, King of Glory, deliver the souls of the faithful
defunctorum de poenis inferni, et de profundo lacu: libera eas de ore
departed from the pains of hell, from the deep pit; deliver them
leonis, ne absorbeat eas tartarus,
from the lion's mouth, that hell not swallow them,
ne cadunt in obscurum: sed signifer sanctus Michael repraesentet eas
that they not be lost in darkness; may St. Michael bring them
in lucem sanctam: quam olim Abrahae promisisti, et semini ejus.
into holy light, as promised to Abraham and his seed forever.

No. 2. Hostias

Hostias et preces tibi Domine laudis offerimus: tu suscipe
Sacrifices and praises to you, O Lord, we offer; receive them
pro animabus illis, quarum hodie memoriam facimus: fac eas, Domine,
for the souls whose memory we keep today; grant them, O Lord,
de morte transire ad vitam. Quam olim Abrahae promisisti,
to pass from death to life, as promised to Abraham and his seed
et semini ejus.
forever.

V. Sanctus

Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth.
Holy, holy, holy, Lord God of Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Heaven and earth are full of your glory.
Osanna in excelsis.
Hosanna in the highest.

VI. BENEDICTUS

Benedictus qui venit in nomine Domini.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Osanna in excelsis.
Hosanna in the highest.

VII. AGNUS DEI

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona eis requiem.
Lamb of God, who takes away the sin of the world, grant them rest.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona eis requiem.
Lamb of God, who takes away the sin of the world, grant them rest.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona eis requiem sempiternam.
Lamb of God, who takes away the sin of the world, grant them eternal rest.

VIII. COMMUNION

Lux aeterna luceat eis, Domine:
May eternal light shine upon them, O Lord,
cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.
in the company of your saints forever, because you are merciful.
Requiem aeternam dona eis, Domine,
Eternal rest grant them, O Lord,
et lux perpetua luceat eis,
let perpetual light shine upon them,
cum sanctis tuis in aeternum, quia pius es.
in the company of your saints eternally, because you are merciful.

a family pet practice
Valley Veterinary Hospital
3015 SOUTH MAIN ST.
HARRISONBURG, VIRGINIA 22801
434-0166

Compliments of
WETSEL SEED CO.
Harrisonburg - Norfolk
Waynesboro

FIRST VIRGINIA BANK
PLANTERS
Bridgewater 828-2571
Harrisonburg 433-2646
Dayton 879-2545
Valley Mall 433-9400
Member FDIC

CLINE OIL COMPANY, INC.
1920 South Main St. • Harrisonburg, VA 22801
434-3892
Fuel Oils - Gasoline
Burner Service

LITTEN
REAL ESTATE, INC.
(703) 433-2588
1233 SOUTH MAIN
HARRISONBURG,
VIRGINIA
22801
EQUAL HOUSING
REALTOR®

"We're glad to be your bank."
1st AMERICAN
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
16 Offices Throughout the Shenandoah Valley
Member FDIC

Weaver's
FLOOR COVERING
DECORATOR SHOWROOM AT
901 So. Main, Harrisonburg, Va.
703-433-1517
CARPET • VINYL • HARDWOOD
CERAMICS • ORIENTALS
BRAIDED RUGS • WALL COVERING
KENNETH G. WEAVER
President

HERITAGE
family restaurant
350 Waterman Dr., Harrisonburg, VA 22801
Telephone: (703) 433-3911
"Where love for cooking is a natural ingredient"



PROGRAM NOTES

The life of Wolfgang Amadeus Mozart is no secret to anyone since the appearance of the award-winning movie, *Amadeus*. In principle, the details and the quality of Mozart's life as represented in the movie were accurate. The author of the play, Peter Shaffer, understands the person and the personality of Mozart, though he did take certain liberties in writing a script for the stage. (Whose life, however, would be of interest as a staged work without some serious and brisk editorial work?)

In *Amadeus*, one gets a glimpse of Mozart—the unending and creative imagination, the preciseness of his compositions which needed only few reworkings, the ability to see and to understand great things which few others could see and understand. The play and the movie also take away the glamour which we like to accord our heroes: here we saw Mozart not only as the "starving artist" of our romantic imagination, but Mozart as an artist who was starving partly because of his own inability to control certain elements of his life. Here we saw Mozart as a person who possessed suprahuman spiritual and aesthetic gifts, and as a person whose genius was frequently trapped in a most immature physical body (and tongue!)

Of such combinations, genius exists. We should consider it a credit to the human race that occasionally there are those who are both beyond us and of us. *Amadeus* reminds us in a most powerful fashion to recognize genius when it occurs among us, and to accept those highly gifted persons as full members of the human family to which we all belong.

Mozart composed five violin concertos, all in the year 1775. The *Concerto No. 5 in A Major, K. 219*, bears the subtitle, "Turkish." It is filled with many unexpected events, beginning with the slow, recitative-like entrance of the violin after the initial fast orchestral introduction. The conversation carried on by the solo violin and the orchestra is animated. The second movement is a beautiful adagio, the likes of which Mozart composed with such apparent ease and grace. Its melody is one which, in Mozart's hands, is long-breathed, refusing to find its final cadence. The finale is a very proper minuet (most of the time) with contrasting sections that throw abandon to the winds. These contrasting sections are the reason for the "Turkish" designation which the concerto bears.

The *Requiem, K. 626*, was in the process of being written when Mozart died in 1791. In its present form, it has been one of the world's favorite compositions, and, despite the fact that Mozart did not even complete half the work, it is still known as *the Mozart Requiem*. It is written in the key of D Minor, a key which for Mozart seemed to be his choice for works of serious, deep, and introspective nature.

The story of how the *Requiem* came into being is a fascinating one. In principle, *Amadeus* portrayed it correctly, though it was not Salieri in disguise who came with the request for the composition. It was commissioned by an anonymous messenger in gray for the Count Franz von Walsegg, whose greatest claim to musical fame was that he regularly asked anonymously for works from composers and then had them published as his own compositions. Mozart, likely because of his ill health at the time the strange request came to him, thought that a messenger from another world had in fact asked to write a *Requiem* for his own impending death.

When he died, Mozart had completed, for all practical purposes, up to the end of the eighth bar of the *Lacrimosa*. A group of friends had a reading session of the completed portions on the day before his death; Mozart himself sang the alto part.

(continued on next page)

Program Notes (continued)

Constanze Mozart, the widow, finally persuaded Franz Xavier Süssmayer, a pupil of Mozart's, to complete the work. A final word is still awaited on exactly what Süssmayer's contribution to the work was. Of the Sanctus, Benedictus, and Agnus Dei, no completed manuscripts remain in Mozart's handwriting. These movements are assumed to be Süssmayer's work. He also completed a number of other sections from sketches, from figured bass lines, and from hints of the orchestration which Mozart intended. Until the world knows the secrets of who wrote what in the Mozart *Requiem,* we can do no better than to voice our sentiments along with Beethoven who said, "If Mozart did not write this music, then the one who wrote it was a Mozart."



Wheat First Securities

80 E. MARKET ST., P.O. BOX 1187
HARRISONBURG, VA 22801
703/434-9926

MEMBERS NYSE & OTHER PRINCIPAL STOCK & COMMODITY EXCHANGES

OFFICES IN:
Virginia, North Carolina, South Carolina, West Virginia, Maryland, Washington, D.C., Delaware, New York and San Francisco

Lawyers Title/ Harrisonburg-Rockingham Agency, Inc.

Title Insurance and All Real Estate Title Services

P.O. BOX 53
66 WEST WATER ST.
HARRISONBURG, VA 22801
703-433-8112

SHENANDOAH VALLEY CHORAL SOCIETY MEMBERS

Sopranos

Ruth Bland
Beryl Brubaker
B. J. Cannon
Sara Carr
Angela Clymer*
Nancy Deacon
Sally Draper
Dana Durham
Jackie Eakin
JoAnnis Eller
Sandy Foster
Rebecca Graves
Patricia Hummel
Miriam Kauffman
Mamie Mellinger
Deborah Nyce
Edie Pritt
Gail Purvis
Donna Riddle
Deborah Roberts
Dorothy Shenk
Peg Shenk
Charlotte Shnaider
Mildred Stoltzfus
Joan Swift
Mazie Wampler
Laurel Wheeler

Altos

Gail Berrall
Liz Bowman
Shirley Clymer
Patricia Costie
Ruth Davis
Barbara Fickes
Margaret Foth
Barbara Fox
Catherine Fox
Sandy Greene
Susan Gutshall
Beth Harter
Cynthia Higgs
Pat Higgs
Carol Hoey
Nancy Keller
Fern Miller
Beth Miksovic
Terri Moore
Diane Smith
Faye Smith
Laura Stoltzfus*
Miriam Weaver
Gretchen Welch

Tenors

Michael Beckler
James Foster
Frederick Fox
David Hatmaker
Brent Holl
Ellsworth Kyger
Clair Mellinger
Jeremy Nafziger
Curtis Nolley
Welby Showalter
Bradley Swope

Basses

Murvel Annan
Gary Burkholder
James Frazier
Keith Gross
Paul Hatmaker
James Higgs
John Horst
Elroy Kauffman
Glenn Kauffman
Lowell Kauffman
Dwight Miller
Wesley Rediger
James Smith
Richard Wilson
Todd Zeiss

*Student Scholarship Members: Miss Clymer and Miss Stoltzfus are from Eastern Mennonite High School.

LANDES HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Harrisonburg, Virginia 22801
PHONE 434-5988
Quality Engineering
Quality Installation
Quality Service
OUR WINNING FORMULA
LENNOX
AIR CONDITIONING • HEATING

Kwik CAR WASH
- 5 Bays Self Service
- 5 Vacuums
- 2 Automatic Bays
- Attendant on Duty
- Wheel Scrubber

Kenmore Street (behind McDonald's)
Grace and S. High Street Corner
434-2782

THE ORCHESTRA

Violin I	Paul McEnderfer, principal Thomas Lunney Kaye Crowther Angela Breidenstein Gretchen Leaman
Violin II	Diane Kehlenbrink, principal Jacqueline Stone Shari Yoder Philip Wolff
Viola	Rebecca Hunter, principal Kristen Oyler William Claytor David Stahl
Cello	Mary Kay Adams, principal Andrew Werner Judith Anderson Alice Renninger
Bass	Andrew Palmer, principal John Miller
Oboe	Rhonda Stees, principal Gwen Puckett
Clarinet	S. James Kurtz, principal Kirk Godby
Bassoon	Douglas Kehlenbrink, principal Laura J. Hunt
Horn	Candace Kluesner, principal Elizabeth Miksovic
Trumpet	Scott Wilson, principal Deborah Eastwood
Trombone	Marvin Luckett, principal Mark Hubler Josh Rhoads
Timpani	William Rice, principal
Organ	John Fast

McCormick's
PUB & RESTAURANT
41 N. Augusta Street at Towne Center
Staunton, Virginia 24401
Serving the Pub menu from 11:30 a.m. to close M-F
Dinner from 5:30 p.m. until close M-S
Closed Sundays
703-885-3111

Compliments of
BELMONT
BUILDERS INC.
120 HEMLOCK STREET, HARRISONBURG, VA 22801
434-8184

Life Line Chiropractic Center
DR. LARRY A. BOMPIANI
"Specializing in Spine & Nerve Rehabilitation"
By Appointment
MON. - TUE. - WED. - FRI.
8 A.M. - 6 P.M.
434-5544
36 Southgate Ct., Harrisonburg, VA 22801

HAYDEN MUSIC
"If it's the best in musical instruments you'll find it at Hayden's"
VALLEY MALL
Harrisonburg, VA
(703) 434-7381

CONTRIBUTORS

Founder

*Charlotte & Borah Shnaider

Patron

*anonymous
*Patricia S. Costie
*Dr. & Mrs. Frederick Fox
Bill & Dorothy Harper
*Elroy & Miriam Kauffman
*Dwight E. Miller
Ira & Helen Miller
*Helene & Kenneth Nafziger
*Edw. T. & Edie Pritt
*Dan & Naomi Shenk
*Welby C. Showalter
Phillip & Cherrill Stone
R. H. Strickler
Lewis & Ethel Strite
*Mr. & Mrs. George Welch, Jr.

Sustainer

*Murvel & Helen Annan
*Michael Beckler
Grace E. Brubaker
Anna M. Day
Mr. & Mrs. Harlan Eller
Mr. & Mrs. Douglas Flory
*Brent M. & Karen F. Holl
Mrs. Donald C. Kiscaden
Massanutten Bank & Trust
Elmer J. Miller
Martha Miller
Rocco Enterprises, Inc.
*Hiram & Hardenia Zigler

Donor

*Gail Berrall
Ruth Bland
Marcia Dake
Good Printers, Inc.
Grand Piano Furniture Co.
*Sandra L. Greene
Mr. & Mrs. Arthur R. Hall
Mr. & Mrs H. G. Hanson
Mr. & Mrs. Joseph H. Harman
*Kathryn Headings
*Les & Sylvia Helmuth
Horsley & Constable
Galen & Marie Horst
*John & Joan Horst
Medical Center Pharmacy, Staunton
Ruth & Earl Mosier
*Leona R. Myers
*Curtis B. Nolley
Philip & Gena Phenix
Gene Pfoutz
Dr. & Mrs. Raymond E. Rapp
Ruth Shirley
*Cynthia & Ben Skelley
Rev. & Mrs. Reynolds Simmons
*Faye W. Smith
*Jim & Diane Smith
James Stauffer
*Stanley & Mazie Wampler

(continued on next page)

Contributors (continued)

Friend

Daniel & Judith Bly
Bridal Suite, Staunton
*Beryl H. Brubaker
*Gary L. Burkholder
Mr. & Mrs. John Cabell
Lucille B. Cross
W. L. Dechert, II
*Pat A. Dellett
*Jim & Sandy Foster
Karen Geary
Gildner's Mattress & Upholstery Shop
*Carole Louise Hoey
Holt's China and Gifts, Staunton
Katherine Leonard
Ralph & Alice MacPhail
*Clair & Mamie Mellinger
Carolyn Plank
Judy Jones Preston
Donald & Inez Smith
Dr. A. E. Sproul
Terry Court Drugs, Staunton
Betty Wall
Lee M. Yoder
Todd Zeiss

* members of SVCS

"A Virginia Company, For Virginia People"

ROCKINGHAM MUTUAL INSURANCE COMPANY
HOME OFFICE: HARRISONBURG, VIRGINIA



Confectionately Yours
CHRISTMAS SHOP
CAKE DECORATING SUPPLIES, CANDY,
FLOWERS, WEDDINGS, GIFTS, PARTY GOODS
Rockingham Square 434-6996

DEGESCH
AMERICA, INC.
DEGESCH
DEGESCH Products
for protection of
the world's food supply
P.O. Box 116
275 Triangle Drive
Weyers Cave, Virginia 24486
703/234-9281 Telex 829323

HESS & MILLER INC.
434-7383
234 E. MARKET ST.
HARRISONBURG, VA
Ruth Rodgers - 289-5555
Ann Yoder - 433-8236

The Printing Express
181 SOUTH MAIN STREET
FAST DEPENDABLE SERVICE
Monday – Friday 8:45 – 5:30
433-1237

Compliments of
Lindsey Funeral Homes
and
Cremation Chapel

Wilson Jewelers
83 SOUTH MAIN STREET
HARRISONBURG, VA 22801

Jefferson National Bank
MEMBER JEFFERSON BANKSHARES, INC. MEMBER FDIC

Prepared by The Pampered Palate STAUNTON, VA
Owners: **Bill & Peggy Glover**
Catering
Wine & Cheese
Gourmet Specialty Items
Cafe
Picnic Baskets
(703) 886-9463
26 East Beverley Street; Staunton, Virginia

SVCS BOARD MEMBERS 1986

Curtis Nolley, Past President
Wesley Rediger, President
Todd Zeiss, Vice-President
Barbara Fox, Secretary
Patricia S. Costie, Treasurer
James Foster, Librarian
Richard Wilson, Librarian

Faye Smith, Concert Production
Michael Beckler, Concert Production
Dwight Miller, Funding
Joan Swift, Funding
Gary Burkholder, Funding
Charlotte Shnaider, Publicity and Program
Edie Pritt, Publicity
Miriam Weaver, Publicity

ACKNOWLEDGEMENTS

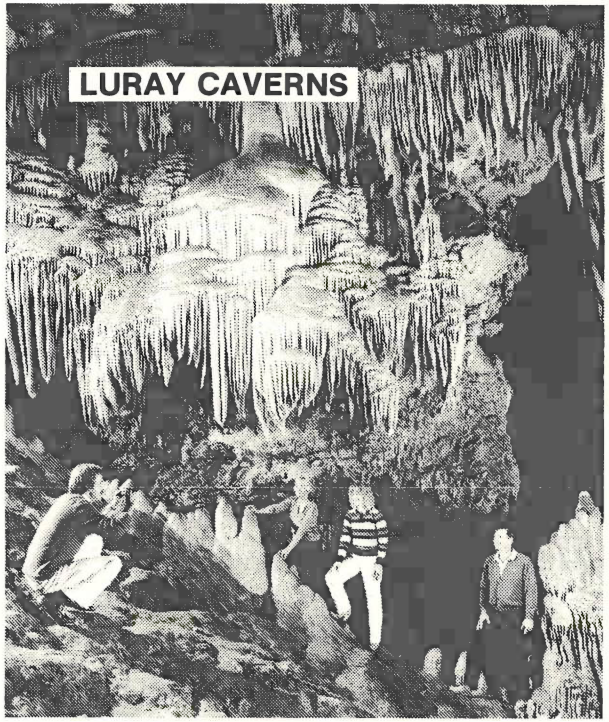
First Church of the Brethren, Harrisonburg

This program is supported in part by a grant from the Virginia Commission for the Arts.

UPCOMING EVENTS

July 25-27, 1986 — Summer "Pops" Concert
25th - Lee High School Auditorium
26th & 27th - Harrisonburg High School

FOR FURTHER INFORMATION CALL 434-9737



Titania's Veil

This is one of the beautiful formations in Luray Caverns, Virginia, and though millions of years old is still building at the very slow rate of one cubic inch in 120 years. This white is pure calcite, while the darker areas have been colored by iron oxide. This subterranean natural wonder in the scenic and historic Shenandoah Valley now attracts more than one-half million visitors annually.

SOLOISTS

Paul McEnderfer, violinist, is a native of Denver, Colorado. In addition to having held teaching positions in several universities, he has had a wealth of experience as a professional performer, including solo appearances with orchestras in North Carolina, South Carolina, and Virginia. He was Principal Violist with the Rhode Island Philharmonic and played in the Columbus Symphony, the Rochester Philharmonic and the Boston Pops Orchestra. He toured Europe in a string quartet and was in the Furman University Trio, the Duvall Trio and is presently violinist in the James Madison Trio where he is on the faculty.

Sharmane Davis, soprano, is known to Choral Society audiences from her performances with the group in Bach's "St. John Passion," and the "Requiems" by Verdi and Brahms. From 1980-1983 she was on the faculty of Eastern Mennonite College. Originally from New Kensington, Pennsylvania, she now lives in New York City where she recently appeared in "Porgy and Bess" with the Metropolitan Opera, and with Opera Amici as Donna Anna in Mozart's "Don Giovanni."

Janette Ogg, mezzo soprano, is currently Professor of Voice at Shenandoah Conservatory of Music in Winchester. An active performer, she has premiered many works by American composers, and appeared in opera, chamber music, musical theater, radio, and educational television in the U. S. and Europe. Her interest in vocal therapy has resulted in a grant for research in vocal rehabilitation at the University of Munich Clinic in Germany.

John Little, tenor, a native of western New York State, received his training at SUNY of Fredonia, Southern Illinois University and the University of Illinois. Mr. Little has sung the tenor leads in operas by Saint-Saens, Verdi, Rossini, Mozart, Bizet, and Puccini. In the concert repertoire he has performed most of the standard tenor oratorio solos from Bach and Handel through Verdi and Debussy. Little was granted his Doctorate of Musical Arts in 1977. He is a teacher of voice and director of opera at JMU. Since coming to Harrisonburg he has made guest appearanaces with various opera producing organizations in the East and mid-West.

Philip Sargent, bass-baritone, is also on the faculty of Shenandoah Conservatory. He appeared in the St. John Passion with the Shenandoah Valley Choral Society which was televised by WVPT. Area residents may have heard him at the Ashlawn Music Festival, the Southwest Virginia Opera, or the Virginia Tech Opera. He received his degrees in music from Lawrence College in Appleton, Wisconsin, and the University of Illinois.

THE MASS FOR THE DEAD
(REQUIEM MASS)

Introit

Ré·qui·em ae·tér·nam dó·na é·is Dó·mi·ne:
[ˈřɛ·kui·ɛm ɛ·ˈtɛr·nam ˈdɔ·na ˈɛ·is ˈdɔ·mi·nɛ]
Eternal rest grant unto them, O Lord:

et lux per·pé·tu·a lú·ce·at é·is.
[ɛt luks pɛr·ˈpɛ·tu·a ˈlu·tʃɛ·at ˈɛ·is]
and let perpetual light shine upon them.

Te dé·cet hý·mnus Dé·us in Sí·on,
[tɛ ˈdɛ·tʃɛt ˈi·mnus ˈdɛ·us in ˈsi·ɔn]
To you we owe our hymn of praise, O God, in Sion;

et tí·bi re·dé·tur vó·tum in Je·rú·sa·lem:
[ɛt ˈti·bi řɛd·ˈdɛ·tur ˈvɔ·tum in jɛ·ˈru·za·lɛm]
to you must vows be fulfilled in Jerusalem.

ex·áu·di o·ra·ti·ó·nem mé·am,
[ɛgz·ˈau·di ɔ·ra·tsi·ˈɔ·nɛm ˈmɛ·am]
Hear my prayer;

ad te ó·mnis cá·ro vé·ni·et.
[ad tɛ ˈɔ·mnis ˈka·ro ˈvɛ·ni·ɛt]
to you all flesh must come.

Kyrie

Ký·ri·e e·lé·i·son.
[ˈki·ri·ɛ ɛ·ˈlɛ·i·zɔn]
Lord, have mercy.

Chrí·ste e·lé·i·son.
[ˈkri·stɛ ɛ·ˈlɛ·i·zɔn]
Christ, have mercy.

Ký·ri·e e·lé·i·son.
[ˈki·ri·ɛ ɛ·ˈlɛ·i·zɔn]
Lord, have mercy.

Sequence

Dí·es í·rae, dí·es íl·la,
[ˈdi·ɛs ˈi·rɛ ˈdi·ɛs ˈil·la]
Day of wrath! O day of mourning!

Sól·vet saé·clum in fa·víl·la:
[ˈsɔl·vet ˈsɛ·klum in fa·ˈvil·la]
See fulfilled the prophets' warning,

Té·ste Dá·vid cum Si·býl·la.
[ˈtɛ·stɛ ˈda·vid kum si·ˈbil·la]
Heav'n and earth in ashes burning!

Quán·tus tré·mor est fu·tú·rus,
[ˈkuan·tus ˈtrɛ·mɔr ɛst fu·ˈtu·rus]
O what fear man's bosom rendeth

Quan·do jú·dex est ven·tú·rus,
[ˈkuan·dɔ ˈju·dɛks ɛst vɛn·ˈtu·rus]
When from heav'n the judge descendeth,

Cún·cta strí·cte dis·cus·sú·rus!
[ˈkun·kta ˈstri·ktɛ dis·kus·ˈsu·rus]
On whose sentence all dependeth!

Tú·ba mí·rum spár·gens só·num
[ˈtu·ba ˈmi·rum ˈspar·dʒɛnz ˈsɔ·num]
Wondrous sound the trumpet flingeth,

Per se·púl·cra re·gi·ó·num,
[pɛr sɛ·ˈpul·kra řɛ·dʒi·ˈɔ·num]
Through earth's sepulchers it ringeth;

Có·get ó·mnes an·te thró·num.
[ˈkɔ·dʒɛt ˈɔ·mnɛs ˈan·tɛ ˈtrɔ·num]
All before the throne it bringeth.

Mors stu·pé·bit, et na·tú·ra,
[mɔrz stu·ˈpɛ·bit ɛt na·ˈtu·ra]
Death is struck, and nature quaking,

Cum re·súr·get cre·a·tú·ra,
[kum řɛ·ˈzur·dʒɛt krɛ·a·ˈtu·ra]
All creation is awaking,

Ju·di·cán·ti re·spon·sú·ra.
[ju·di·ˈkan·ti řɛ·spɔn·ˈsu·ra]
To its judge an answer making.

Lí·ber scríp·tus pro·fe·ré·tur,
[ˈli·bɛr ˈskrip·tus prɔ·fɛ·ˈrɛ·tur]
Lo! the book, exactly worded,

In quo tó·tum con·ti·né·tur,
[in kuɔ ˈtɔ·tum kɔn·ti·ˈnɛ·tur]
Wherein all hath been recorded:

Un·de mún·dus ju·di·cé·tur.
[ˈun·dɛ ˈmun·dus ju·di·ˈtʃɛ·tur]
Thence shall judgment be awarded.

Jú·dex ér·go cum se·dé·bit,
[ˈju·dɛks ˈɛr·gɔ kum sɛ·ˈdɛ·bit]
When the judge his seat attaineth

Quid·quid lá·tet, ap·pa·ré·bit:
[ˈkuid·kuid ˈla·tɛt ap·pa·ˈrɛ·bit]
And each hidden deed arraigneth,

Nil i·núl·tum re·ma·né·bit.
[nil i·ˈnul·tum řɛ·ma·ˈnɛ·bit]
Nothing unavenged remaineth.

Quid sum mí·ser tunc di·ctú·rus?
[kuid sum ˈmi·zɛr tunk di·ˈktu·rus]
What shall I, frail man, be pleading?

Quem pa·tró·num ro·ga·tú·rus,
[kuɛm pa·ˈtrɔ·num řɔ·ga·ˈtu·rus]
Who for me be interceding,

Cum vix jús·tus sit se·cú·rus?
[kum viks ˈjus·tus sit sɛ·ˈku·rus]
When the just are mercy needing?

Rex tre·mén·dae ma·je·stá·tis,
[řɛks trɛ·ˈmɛn·dɛ ma·jɛ·ˈsta·tis]
King of majesty tremendous,

Qui sal·ván·dos sál·vas gra·tis,
[kui sal·ˈvan·dɔs ˈsal·vas ˈgra·tis]
Who dost free salvation send us,

Sál·va me, fons pi·e·tá·tis.
[ˈsal·va mɛ fɔnz pi·ɛ·ˈta·tis]
Fount of pity, then befriend us!

Re·cor·dá·re Jé·su pí·e,
[řɛ·kɔr·ˈda·rɛ ˈjɛ·zu ˈpi·ɛ]
Think, good Jesus, my salvation

Quod sum cáu·sa tú·ae ví·ae:
[kuɔd sum ˈkau·za ˈtu·ɛ ˈvi·ɛ]
Cost thy wondrous incarnation;

Ne me pér·das íl·la dí·e.
[nɛ mɛ ˈpɛr·das ˈil·la ˈdi·ɛ]
Leave me not to reprobation!

Quaé·rens me, se·dí·sti lás·sus:
[ˈkuɛ·rɛnz mɛ sɛ·ˈdi·sti ˈlas·sus]
Faint and weary, thou hast sought me,

Re·de·mí·sti Crú·cem pás·sus:
[řɛ·dɛ·ˈmi·sti ˈkru·tʃɛm ˈpas·sus]
On the cross of suff'ring bought me.

Tán·tus lá·bor non sit cás·sus.
[ˈtan·tus ˈla·bɔr nɔn sit ˈkas·sus]
Shall such grace be vainly brought me?

Jú·ste jú·dex ul·ti·ó·nis,
[ˈju·stɛ ˈju·dɛks ul·tsi·ˈɔ·nis]
Righteous judge! for sin's pollution

Dó·num fac re·mis·si·ó·nis,
[ˈdɔ·num fak řɛ·mis·si·ˈɔ·nis]
Grant thy gift of absolution,

An·te dí·em ra·ti·ó·nis.
[ˈan·tɛ ˈdi·ɛm řa·tsi·ˈɔ·nis]
'Ere the day of retribution.

In·ge·mís·co, tam·quam ré·us:
[in·dʒɛ·ˈmis·kɔ tam·kuam ˈřɛ·us]
Guilty, now I pour my moaning,

Cúl·pa rú·bet vúl·tus mé·us:
[ˈkul·pa ˈřu·bɛt ˈvul·tus ˈmɛ·us]
All my shame with anguish owning;

Sup·pli·cán·ti pár·ce Dé·us.
[sup·pli·ˈkan·ti ˈpar·tʃɛ ˈdɛ·us]
Spare, O God, thy suppliant groaning.

Qui Ma·rí·am ab·sol·ví·sti,
[kui ma·ˈri·am ab·sɔl·ˈvi·sti]
Thou the sinful woman savedst;

Et la·tró·nem ex·au·dí·sti,
[ɛt la·ˈtrɔ·nɛm ɛgz·au·ˈdi·sti]
Thou the dying thief forgavest;

Mí·hi quo·que spem de·dí·sti.
[ˈmi·ki ˈkuɔ·kuɛ spɛm dɛ·ˈdi·sti]
And to me a hope vouchsafest.

Pré·ces mé·ae non sunt dí·gnae:
[ˈprɛ·tʃɛs ˈmɛ·ɛ nɔn sunt ˈdi·ɲɛ]
Worthless are my prayers and sighing,

Sed tu bó·nus fac be·ní·gne,
[sɛd tu ˈbɔ·nus fak bɛ·ˈni·ɲɛ]
Yet, good Lord, in grace complying,

Ne pe·rén·ni cré·mer í·gne.
[nɛ pɛ·'rɛn·ni 'krɛ·mɛr 'i·ɲɛ]
Rescue me from fires undying!

In·ter ó·ves ló·cum praé·sta,
['in·tɛr 'ɔ·vɛs 'lɔ·kum 'prɛ·sta]
With thy favored sheep O place me

Et ab haé·dis me se·qué·stra,
[ɛt ab 'ɛ·dis mɛ sɛ·'kuɛ·stra]
Nor among the goats abase me,

Stá·tu·ens in pár·te déx·tra.
['sta·tu·ɛnz in 'par·tɛ 'dɛks·tra]
But to thy right hand upraise me.

Con·fu·tá·tis ma·le·dí·ctis,
[kɔn·fu·'ta·tis ma·lɛ·'di·ktis]
While the wicked are confounded,

Flám·mis á·cri·bus ad·dí·ctis,
['flam·mis 'a·kri·bus ad·'di·ktis]
Doomed to flames of woe unbounded,

Vó·ca me cum be·ne·dí·ctis.
['vɔ·ka mɛ kum bɛ·nɛ·'di·ktis]
Call me with thy saints surrounded.

O·ro súp·plex et ac·clí·nis
['ɔ·rɔ 'sup·plɛks ɛt ak·'kli·nis]
Low I kneel with heart submission:

Cor con·trí·tum quá·si cí·nis:
[kɔr kɔn·'tri·tum 'kua·zi 'tʃi·nis]
See, like ashes, my contrition;

Gé·re cú·ram mé·i fí·nis.
['dʒɛ·rɛ 'ku·ram 'mɛ·i 'fi·nis]
Help me in my last condition.

La·cri·mó·sa dí·es íl·la,
[la·kri·'mɔ·za 'di·ɛs 'il·la]
Ah! that day of tears and mourning!

Qua re·súr·get ex fa·víl·la
[kua ře·'zur·dʒɛt ɛks fa·'vil·la]
From the dust of earth returning.

Ju·di·cán·dus hó·mo ré·us:
[ju·di·'kan·dus 'ɔ·mɔ 'ře·us]
Man for judgment must prepare him!

Hú·ic ér·go pár·ce Dé·us.
['u·ik 'ɛr·gɔ 'par·tʃɛ 'dɛ·us]
Spare, O God, in mercy spare him!

Pí·e Jé·su Dó·mi·ne,
['pi·ɛ 'jɛ·zu 'dɔ·mi·nɛ]
Lord, all pitying, Jesus blest,

dó·na é·is ré·qui·em. A·men.
['dɔ·na 'ɛ·is 'ře·kui·ɛm 'a·mɛn]
Grant them thine eternal rest. Amen.

Offertory

Dó·mi·ne Jé·su Chrí·ste, Rex gló·ri·ae,
[dɔ·mi·nɛ 'jɛ·zu 'kri·stɛ řeks 'glɔ·ri·ɛ]
Lord Jesus Christ, King of glory,

lí·be·ra á·ni·mas ó·mni·um fi·dé·li·um
['li·bɛ·ra 'a·ni·mas 'ɔ·mni·um fi·'dɛ·li·um]
deliver the souls of all the faithful

de·fun·ctó·rum de poé·nis in·fér·ni
[dɛ·fun·'ktɔ·rum dɛ 'pɛ·nis in·'fɛr·ni]
departed from the pains of hell

et de pro·fún·do lá·cu:
[ɛt dɛ prɔ·'fun·dɔ 'la·ku]
and deep pit;

lí·be·ra é·as de ó·re le·ó·nis,
['li·bɛ·ra 'ɛ·as dɛ 'ɔ·rɛ lɛ·'ɔ·nis]
deliver them from the lion's mouth;

ne ab·sór·be·at é·as tár·ta·rus,
[nɛ ab·'sɔr·bɛ·at 'ɛ·as 'tar·ta·rus]
may hell not swallow them up,

ne cá·dant in ob·scú·rum:
[nɛ 'ka·dant in ɔb·'sku·rum]
nor may they fall into darkness,

sed sí·gni·fer sán·ctus Mí·cha·ël
[sɛd 'si·ɲi·fɛr 'san·ktus 'mi·ka·ɛl]
but may Michael, the holy standard bearer,

re·prae·sén·tet é·as in lú·cem sán·ctam:
[ře·prɛ·'zɛn·tɛt 'ɛ·as in 'lu·tʃɛm 'san·ktam]
bring them into the holy light:

Quam o·lim A·bra·hae pro·mi·sí·sti,
[kuam 'ɔ·lim 'a·bra·ɛ prɔ·mi·'zi·sti]
Which you once promised to Abraham

et sé·mi·ni é·jus.
[ɛt 'sɛ·mi·ni 'ɛ·jus]
and to his seed.

Hó·sti·as et pré·ces tí·bi, Dó·mi·ne,
['ɔ·sti·as ɛt 'prɛ·tʃɛs 'ti·bi 'dɔ·mi·nɛ]
We offer you, O Lord, sacrifices

láu·dis of·fé·ri·mus:
['lau·dis ɔf·'fɛ·ri·mus]
and pray'rs of praise;

tu sú·sci·pe pro a·ni·má·bus íl·lis,
[tu 'su·ʃi·pɛ prɔ a·ni·'ma·bus 'il·lis]
receive them for the souls

quá·rum hó·di·e me·mó·ri·am fá·ci·mus:
['kua·rum 'ɔ·di·ɛ mɛ·'mɔ·ri·am 'fa·tʃi·mus]
whom we remember this day.

fac é·as, Dó·mi·ne, de mór·te tran·sí·re ad ví·tam.
[fak 'ɛ·as 'dɔ·mi·nɛ dɛ 'mɔr·tɛ tran·'si·rɛ ad 'vi·tam]
Grant, O Lord, that they may pass from death to life.

Sanctus

Sán·ctus, Sán·ctus,
['san·ktus 'san·ktus]
Holy, holy,

Sán·ctus Dó·mi·nus Dé·us Sá·ba·oth.
['san·ktus 'dɔ·mi·nus 'dɛ·us 'sa·ba·ɔt]
holy Lord God of hosts.

Plé·ni sunt caé·li et tér·ra gló·ri·a tú·a.
['plɛ·ni sunt 'tʃɛ·li et 'tɛr·ra 'glɔ·ri·a 'tu·a]
Heaven and earth are filled with Your glory.

Ho·sán·na in ex·cél·sis.
[ɔ·'zan·na in ɛk·'ʃɛl·sis]
Hosanna in the highest.

Benedictus

Be·ne·dí·ctus qui vé·nit in nó·mi·ne Dó·mi·ni.
[bɛ·nɛ·'di·ktus kui 'vɛ·nit in 'nɔ·mi·nɛ 'dɔ·mi·ni]
Blessed is He Who comes in the name of the Lord.

Ho·sán·na in ex·cél·sis.
[ɔ·'zan·na in ɛk·'ʃɛl·sis]
Hosanna in the highest.

Agnus Dei

A·gnus Dé·i, qui tól·lis pec·cá·ta mún·di:
['a·ɲus 'dɛ·i kui 'tɔl·lis pɛk·'ka·ta 'mun·di]
Lamb of God, who take away the sins of the world,

dó·na é·is ré·qui·em.
['dɔ·na 'ɛ·is 'ře·kui·ɛm]
grant them rest.

A·gnus Dé·i, qui tól·lis pec·cá·ta mún·di:
['a·ɲus 'dɛ·i kui 'tɔl·lis pɛk·'ka·ta 'mun·di]
Lamb of God, who take away the sins of the world,

dó·na é·is ré·qui·em.
['dɔ·na 'ɛ·is 'ře·kui·ɛm]
grant them rest.

A·gnus Dé·i, qui tól·lis pec·cá·ta mún·di:
['a·ɲus 'dɛ·i kui 'tɔl·lis pɛk·'ka·ta 'mun·di]
Lamb of God, who take away the sins of the world,

dó·na é·is ré·qui·em sem·pi·tér·nam.
['dɔ·na 'ɛ·is 'ře·kui·ɛm sɛm·pi·'tɛr·nam]
grant them eternal rest.

Communion

Lux ae·tér·na lú·ce·at é·is, Dó·mi·ne:
[luks ɛ·'tɛr·na 'lu·tʃɛ·at 'ɛ·is 'dɔ·mi·nɛ]
May light eternal shine upon them, O Lord:

Cum sán·ctis tú·is in ae·tér·num: quí·a pí·us es.
[kum 'san·ktis 'tu·is in ɛ·'tɛr·num 'kui·a 'pi·us ɛs]
With your saints forever, for you are merciful.

Ré·qui·em ae·tér·nam dó·na é·is, Dó·mi·ne,
['ře·kui·ɛm ɛ·'tɛr·nam 'dɔ·na 'ɛ·is 'dɔ·mi·nɛ]
Eternal rest grant unto them, O Lord;

et lux per·pé·tu·a lú·ce·at é·is.
[ɛt luks pɛr·'pɛ·tu·a 'lu·tʃɛ·at 'ɛ·is]
and let perpetual light shine upon them.

Cum sán·ctis tú·is in ae·tér·num, quí·a pí·us es.
[kum 'san·ktis 'tu·is in ɛ·'tɛr·num 'kui·a 'pi·us ɛs]
With your saints forever, for you are merciful.